

## Словничок понять і визначень, що стосуються представницьких послуг, пов'язаних з платіжним рахунком

Стан на 8 серпня 2018 р.

Закон «Про платіжні послуги» і видані на підставі одного з його положень розпорядження ввели поняття і визначення, що стосуються так званих представницьких послуг. Представницькі послуги стосуються найчастіше послуг, якими користуються споживачі, пов'язані з платіжними рахунками: особовими рахунками, ощадними рахунками, дебетовими і кредитними картками, послугою електронного банкінгу, послугою телефонного банкінгу і SMS-інформуванням.

Нижче ми пояснюємо поняття і визначення, що стосуються представницьких послуг, які використовуються в положеннях законодавства і в нашому банку. Цими поняттями ми будемо користуватись в документах, що стосуються оплат, у виписках оплат, регламентах акцій, листівках, рекламі, інформаційних брошурах, сервісі транзакцій і на сайтах.

Словничок доступний на сайті [www.bzwbk.pl/PAD](http://www.bzwbk.pl/PAD) і у відділеннях нашого банку.

<b>Поняття і визначення, введені Законом «Про платіжні послуги» і іншими положеннями законодавства</b>	<b>Як ці поняття названі в нашому банку і як ми їх розуміємо</b>
<b>кредит на платіжному рахунку</b>  договір про кредит в ощадно-розрахунковому рахунку, до якого кредитор надає доступ споживачеві, надаючи можливість розпоряджатися грошовими коштами в розмірі, що перевищує розмір грошових коштів, акумульованих на ощадно-розрахунковому рахунку споживача	<b>кредит на платіжному рахунку</b> <b>кредитний ліміт на особовому рахунку</b>  додаткові кошти на особовому рахунку у формі дозволеного дебету, сума якого встановлюється в договорі про кредит, укладеному з банком; кожне надходження на рахунок автоматично сплачує дебет, завдяки чому клієнт отримує у користування нову суму коштів
<b>грошовий переказ</b>  платіжна послуга, що полягає у переказі на платіжний рахунок одержувача, у випадку, коли платіжна транзакція з платіжного рахунку платника здійснюється постачальником платіжних послуг, який веде платіжний рахунок платника на підставі розпорядження, виданого платником, за винятком внутрішнього грошового переказу, грошового переказу SEPA і грошового переказу в іноземній валюті	<b>грошовий переказ</b> <b>переказ</b>  безготівкова платіжна транзакція, що полягає в переказі коштів з одного рахунку на інший; це грошовий переказ: <ul style="list-style-type: none"><li>• національний переказ в злотих: переказ ELIXIR, переказ Express ELIXIR, переказ BlueCash, переказ SORBNET, переказ на телефон BLIK</li><li>• національний переказ в євро – переказ євро на рахунок в польському банку, інший ніж грошовий переказ SEPA</li><li>• міжнародний переказ – переказ в довільній валюті на рахунок в іноземному банку, інший ніж грошовий переказ SEPA</li></ul>

<p><b>грошовий переказ SEPA</b>  послуга, що ініціюється платником, що полягає в наданні можливості переказу грошових коштів в євро з платіжного рахунку платника на платіжний рахунок одержувача, якщо обидва відправники або один з відправників здійснюють діяльність на території єдиної зони платежів в євро (SEPA)</p>	<p><b>грошовий переказ SEPA</b>  безготівкова платіжна транзакція, що полягає в переказі коштів в євро між рахунками в країнах Євросоюзу та Ісландії, Норвегії, Ліхтенштейну і Швейцарії (учасників SEPA); якщо банк одержувача не є учасником SEPA, то переказ буде реалізовано як національний переказ в євро</p>
<p><b>внутрішній грошовий переказ</b>  послуга, що ініціюється платником, яка полягає у наданні можливості переказу грошових коштів між платіжними рахунками, що належать одному і тому ж відправнику</p>	<p><b>внутрішній грошовий переказ</b>  <b>внутрішній переказ</b>  <b>переказ на рахунок в BZ WBK</b>  безготівкова платіжна транзакція, що полягає в переказі коштів між рахунками в BZ WBK – на власний або чужий рахунок, в тому числі: Przelew24, переказ на телефон в BZ WBK</p>
<p><b>грошовий переказ в іноземній валюті</b>  послуга, що ініціюється платником, яка полягає в наданні можливості переказу коштів з національного платіжного рахунку платника у постачальника на національний платіжний рахунок одержувача у постачальника в іншій валюті ніж злотий чи євро</p>	<p><b>грошовий переказ в іноземній валюті</b>  <b>національний переказ в іноземній валюті</b>  платіжна транзакція, що полягає в переказі коштів в іноземній валюті іншій ніж євро на рахунок в іншому банку в Польщі</p>
<p><b>платіжне доручення</b>  платіжна послуга, що полягає у знятті визначеної суми з платіжного рахунку платника на оплату платіжної транзакції, ініційованої одержувачем, що здійснюється на підставі згоди, яку платник дав одержувачеві, постачальнику одержувача або постачальнику платника</p>	<p><b>платіжне доручення</b>  послуга, що полягає в переказі коштів з платіжного рахунку на рахунок одержувача на підставі згоди, яку дав клієнт; транзакція ініціюється одержувачем; одержувач – це напр. особа, яка виставила рахунок/фактуру</p>
<p><b>SMS-інформування</b></p>	<p><b>Alerty 24</b>  <b>BZWBK24 sms</b></p>
<p>послуга, що полягає в передачі повідомлень, що стосуються платіжного рахунку за посередництвом повідомлень SMS</p>	<p><b>код 3D - Secure</b>  <b>SMS- інформування</b>  <b>smsKod</b>  пересилання SMS-повідомлень з інформацією, що стосується рахунку або картки у рамках послуги BZWBK24 sms, Alerty24, повідомлення SMS, що містить smsKod або код 3D-Secure</p>
<p><b>ведення платіжного рахунку</b>  послуга, що полягає у веденні платіжного рахунку на користь споживача, яка дозволяє зберігати грошові кошти споживача і виконувати платіжні транзакції разом з послугою відкриття або закриття платіжного рахунку споживача</p>	<p><b>ведення рахунку</b>  <b>ведення платіжного рахунку</b>  послуга ведення рахунку, що дозволяє відкривати і закривати рахунки, зберігати кошти на рахунок, виконувати платіжні транзакції з рахунку напр. платежі, знаття готівки, перекази</p>

<p><b>складення виписки платіжних транзакцій</b></p> <p>послуга, що ініціюється платником, яка полягає в підготовці постачальником, який веде платіжний рахунок виписки транзакцій, виконаних у рамках платіжного рахунку в певний період, у паперовому або електронному вигляді</p>	<p><b>складення історії оборотів на рахунку складення виписки карткових транзакцій складення виписки платіжних транзакцій виписка операцій</b></p> <p>послуга, що полягає у виконанні на замовлення клієнта виписки транзакцій, виконаних з рахунку в певний період, у паперовому або електронному вигляді</p>
<p><b>транскордонна платіжна транзакція з використанням дебетової картки для безготівкових платежів</b></p> <p>послуга, що полягає у здійсненні безготівкових платіжних транзакцій з використанням дебетової картки на території іншої країни-члена Європейського союзу з фізичним використанням картки і без фізичного використання картки</p>	<p><b>платіж карткою за кордоном транскордонна безготівкова транзакція, транскордонна платіжна транзакція з використанням дебетової картки для безготівкових платежів</b></p> <p>платіж карткою на території країн Європейської економічної зони за межами Польщі в магазинах та інтернет-магазинах</p>
<p><b>транскордонна платіжна транзакція з використанням дебетової картки для готівкових платежів</b></p> <p>послуга, що полягає у знятті грошових коштів з платіжного рахунку споживача на території іншої країни-члена Європейського союзу за допомогою пристрою, що дозволяє таке знімання або у відділенні постачальника</p>	<p><b>транскордонна готівкова транзакція транскордонна платіжна транзакція з використанням дебетової картки для готівкових платежів зняття готівки з картки за кордоном</b></p> <p>зняття готівки з картки на території країн Європейської економічної зони за межами Польщі, у банкоматі або за допомогою іншого пристрою, що дозволяє таке знімання, або у відділенні банку</p>
<p><b>видача платіжної картки</b></p> <p>послуга, що полягає у видачі платіжної картки, тобто картки, що дає право знімати готівку, або що дозволяє подати платіжне доручення за посередництвом акцептанта або розрахункового агента, яке затверджується акцептантом з метою отримання ним належних йому коштів</p>	<p><b>видача платіжної картки відновлення платіжної картки</b></p> <p>послуга, у рамках якої ми видаємо платіжну картку: дебетову або кредитну і поновлюємо картку</p>
<p><b>обслуговування дебетової картки</b></p> <p>послуга, що дозволяє платникові користуватися платіжною карткою, тобто карткою, що дає право знімати готівку або що дозволяє подавати платіжне доручення за посередництвом акцептанта або розрахункового агента, яке затверджується акцептантом з метою отримання ним належних йому коштів, якщо сума кожної транзакції, виконаної з використанням картки,</p>	<p><b>обслуговування дебетової картки</b></p> <p>послуга, що дозволяє користуватися дебетовою карткою, в тому числі: видача ПІН-коду до дебетової картки, зміна способу щомісячної оплати за обслуговування дебетової картки, конвертація платіжної транзакції в іншу валюту, запит інших операцій, пов'язаних з карткою</p>

<p>списується з платіжного рахунку платника</p>	
<p><b>обслуговування кредитної картки</b>  послуга, що дозволяє платникові користуватися платіжною картою, тобто картою, що дає право знімати готівку або дозволяє видавати платіжне доручення за посередництвом акцептанта або розрахункового агента, що затверджується акцептантом з метою отримання ним належних йому коштів, якщо сума кожної транзакції, виконаної з використанням картки зменшуватиме встановлений кредитний ліміт</p>	<p><b>обслуговування кредитної картки</b>  послуга, що дозволяє користуватися кредитною картою в тому числі: оплата картою в магазинах та інтернет-магазинах, конвертація платіжної транзакції в іншу валюту, щорічна і щомісячна оплата за обслуговування кредитної картки, запит інших операцій, пов'язаних з картою</p>
<p><b>видача довідки про відкритий платіжний рахунок</b>  послуга, що полягає у видачі постачальником, який веде платіжний рахунок, довідки з інформацією про платіжний рахунок або про послуги, що надаються споживачеві</p>	<p><b>видача довідки про відкритий платіжний рахунок</b>  послуга, що полягає у складенні різного роду довідок, що стосуються платіжного рахунку, напр. про відкриті рахунки</p>
<p><b>зняття готівки</b>  послуга, що полягає у знятті готівки з платіжного рахунку споживача за допомогою пристрою, що дозволяє таке знімання або у відділенні постачальника</p>	<p><b>зняття готівки</b>  послуга, що полягає у знятті готівки з платіжного рахунку у банкоматі, або за допомогою іншого пристрою, що дозволяє таке знімання або у відділенні нашого банку</p>
<p><b>зарахування готівки</b>  послуга, що полягає у зарахуванні готівки на платіжний рахунок споживача за допомогою пристрою, що дозволяє такий платіж або у відділенні постачальника</p>	<p><b>зарахування готівки</b>  послуга, що полягає у зарахуванні готівки на платіжний рахунок в терміналі або іншому пристрої, що дозволяє такий платіж, або у відділенні нашого банку</p>
<p><b>послуга телефонного банкінгу</b>  послуга, що полягає у доступі до платіжного рахунку по телефону через інформаційну лінію постачальника, що дозволяє зокрема перевіряти сальдо платіжного рахунку або замовляти іншого виду операції по рахунку</p>	<p><b>BZWBK24 телефон Інформаційна лінія</b>  <b>послуга телефонного банкінгу</b>  <b>послуга телефонного банкінгу SELECT</b>  <b>послуга SELECT</b>  послуга, що дозволяє доступ до платіжного рахунку по телефону, яка дозволяє зокрема перевіряти сальдо рахунку і замовляти операції, що стосуються рахунку, в залежності від послуги це напр. зміна особового рахунку, зміна ПІН-коду до послуги BZWBK24 телефон</p>

<p><b>послуга електронного банкінгу</b> послуга, що полягає в доступі до платіжного рахунку через Інтернет, яка дозволяє перевіряти сальдо платіжного рахунку, зміну лімітів для безготівкових платежів і транзакцій, що здійснюються з використанням дебетової картки або замовлення іншого виду операції по рахунку</p>	<p><b>додаток BZWBK24 mobile</b> <b>інтернет-банкінг</b> <b>інтернет-банкінг і мобільний банкінг</b> <b>мобільний банкінг</b> <b>BZWBK24 internet</b> <b>BZWBK24 internet /mobile</b> <b>BZWBK24 mobile</b> <b>BZWBK24 mobile версія додатку</b> <b>BZWBK24 mobile версія для перегляду</b> <b>легкий транзакційний сервіс BZWBK24</b> <b>послуга електронного банкінгу</b></p> <p>послуга, що дозволяє доступ до платіжного рахунку через Інтернет завдяки інтернет-банкінгу і мобільному банкінгу, що дозволяє також перевіряти сальдо на рахунку, виконувати грошові перекази, регулярні платежі, зміну лімітів для транзакцій, що здійснюються з використанням картки, замовлення іншого виду операції по платіжному рахунку (напр. зміна ПІН-коду, увімкнення/ вимкнення стандарту EMV)</p>
<p><b>регулярні платежі</b> послуга, що ініціюється платником, яка полягає у періодичному переказі грошових коштів у визначеному розмірі з платіжного рахунку платника на платіжний рахунок одержувача</p>	<p><b>регулярні платежі</b> платіжне доручення, що полягає в періодичному переказі коштів у визначеному розмірі з платіжного рахунку</p>

Зміст Словничка може змінитися у випадку:

- 1) введення або зміни положень законодавства, що регулюють діяльність банківського або фінансового сектора, які впливають на взаємні права і обов'язки сторін договору платіжного рахунку, або
- 2) видачі або зміни наглядовими установами або іншими відповідними органами чи Асоціацією польських банків рекомендацій, доручень або добрих практик у сфері, що впливає на взаємні права і обов'язки сторін договору банківського рахунку, або
- 3) винесення рішення або постанови суду у сфері, що впливає на взаємні права і обов'язки сторін договору платіжного рахунку, або
- 4) необхідності уточнення Словничка, або
- 5) необхідності пристосування фірми (назви) Банку або реєстраційних даних Банку, назв договорів, зразків договорів, продуктів або послуг, або
- 6) зміни способу обслуговування платіжних послуг шляхом введення Банком нових послуг або вилучення чи зміни ознак діючих до тепер послуг, або
- 7) пристосування послуг, що надаються на підставі договорів про платіжні послуги до ринкових умов, пов'язаних з технологічним прогресом.

Про зміни Словничка ми інформуватимемо на сайті [www.bzwbk.pl/PAD](http://www.bzwbk.pl/PAD), а також у відділеннях Банку.